

Kaupunkikehittämislautakunta

Aika 26.09.2017 klo 17:30 - 19:50

Paikka Kaupungintalo, kokoushuone Imatrankoski 308

Käsitellyt asiat

§	Otsikko	Sivu
67	Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus	139
68	Pöytäkirjantarkastajien valinta	140
69	Tiedoksiannot lautakunnalle	141
70	Imatran Toimitilat Oy:lle siirtyneiden rakennusten maanvuokrasopimusten tekeminen	142
71	Ulkoilureitin suunnittelun ja neuvottelujen käynnistäminen maanomistajien kanssa Vuoksen lenkin laajentamiseksi Meltolaan	145
72	Pelkolan Terminaali Oy:n terminaalialueen vuokrasopimuksen tarkistaminen ja tiilitehdasrakennuksen alueen vuokrasopimuksen päättäminen	147
73	Kaupunkikehittämislautakunnan talouden toteutuma 8/2017	150
74	Kaupunkikehittämislautakunnan talousarvio 2018 ja taloussuunnitelma 2019-20	151
75	Viranhaltijapäätökset	153

Kaupunkikehittämislautakunta**Aika** 26.09.2017 klo 17:30 - 19:50**Paikka** Kaupungintalo, kokoushuone Imatrankoski 308**Osallistujat**

Läsnä	Lattu Antero	puheenjohtaja
	Prior Sanna	varapuheenjohtaja
	Färd Tom	jäsen
	Hasu Mervi	jäsen
	Juutilainen Jerena	jäsen
	Kuikka Tuija	jäsen
	Patrakka Marja-Leena	jäsen
	Peltonen Pentti	jäsen
	Pulkkinen Arto	jäsen
	Rossi Jouko	jäsen
Poissa	Kosunen Timo	jäsen
	Saaristo Lilla	kaupunginhallituksen edustaja
	Suhonen Roosa Pekkanen Päivi	nuorisovalt.varaedustaja vs. kaupungininsinööri
Muut osallistujat	Lankinen Veikko Äikäs Topiantti Hätönen Sirkku	kh:n varaedustaja kaupunkikehitysjohtaja talouspäällikkö, sihteeri

Allekirjoitukset

Antero Lattu
puheenjohtaja

Sirkku Hätönen
sihteeri

Käsitellyt asiat 67 - 75

Pöytäkirjan tarkastus

Tom Färd

Tuija Kuikka

Pöytäkirja yleisesti nähtävillä

4.10.2017 klo 9.00 - 15.00 Imatran kaupungintalo, asiakaspalvelu ja
4.10.2017 lukien www.imatra.fi -sivuilla.

Kokouksen laillisuus ja päätösvaltaisuus

KAUPKLTk § 67

Päätös: Todettiin kokous lailliseksi ja päätösvaltaiseksi.

Pöytäkirjantarkastajien valinta

KAUPKLT § 68

Päätös: Valittiin pöytäkirjantarkastajiksi Tom Färd ja Tuija Kuikka.

Tiedoksiannot lautakunnalle

KAUPKLT § 69

1. Imatran Kaupunkikeskusta ry:n toiminnanjohtaja Liisa Marsio - Imatrankosken kehittäminen
2. Kaupunkikehittämlautakunnan muihin toimielimiin nimeämien edustajien ja kaupunginhallituksen edustajan tiedoksiannot:
- Kaupunginhallituksen edustaja Veikko Lankinen selvitti kaupunginhallituksen kokousasioita
3. Kaupunkikehitys ja tekniset palvelut -vastuualueen viranhaltijoiden päätöspöytäkirjojen raportti ajalta 1.7.-13.8.2017
4. Paperharjuntien ja Tainionkoskentien muutostyöt: Keskusteltiin eri rakentamisvaihtoehtoja

Oheismateriaali: Kaupunkikehitys ja tekniset palvelut -vastuualueen viranhaltijoiden päätöspöytäkirjojen raportti ajalta 1.7.-13.8.2017

Kaupunkikehitysjohdajan ehdotus:

Merkitään tiedoksi.

Päätös: Merkittiin tiedoksi.

Merkittiin pöytäkirjaan, että lautakunta piti neuvottelutauon klo 18.45 - 18.50.

Imatran Toimitilat Oy:lle siirtyneiden rakennusten maanvuokrasopimusten tekeminen

2245/10/00/02/2017

KAUPKLT § 70

Valmistelija: Sini Pekkala

Imatran Tilat -liikelaitos on lakkautettu 31.10.2016 kaupunginvaltuuston päätöksellä 24.10.2016 § 77. Päätöksessä on mainittu, että liikelaitoksen lakkauttamisen jälkeen osa rakennuksista tullaan siirtämään Imatran Toimitilat Oy:lle erillisen sopimuksen mukaisesti. Imatran kaupunki on luovuttanut Imatran Toimitilat Oy:lle 2.12.2016 allekirjoitetulla sopimuksella seuraavat rakennukset (18 kohdetta): Imatrankosken koulu, Kaukopään koulu, Linnalan koulu, Meltolan koulu, Savikannan koulu, Tainionkosken koulu, Vuoksenniskan koulu, Matkustajapaviljonki, Kesäteatteri, Haapasaari, Karjalainen kotitalo, Entinen Mansikan tila, Varpasaaren Lokkimaja, Neitsytniemen kartano, Kuplahalli, Linnalan kentän rakennukset ja Koskenkuuhu.

Koska rakennusten omistus on siirtynyt Imatran Toimitilat Oy:lle, kaupungin tulee vuokrata sille myös rakennusten sijaintikiinteistöt tai kiinteistöjen osat (määräalat), jotta rakennusten omistaja hallitsee rakennusten sijaintikiinteistöä/määräalaa ja rakennuksille on riittävät kulkuyhteydet ja piha-alueet.

Vuokrattavien kiinteistöjen ja määräalojen tiedot (osoite, kiinteistö-tunnus, pinta-ala) sekä vuosivuokra näkyvät alla olevasta taulukosta. Vuokrattavien kiinteistöjen ja määräalojen sijainnit on esitetty liitteenä 1 olevissa kartoissa aluerajauksineen. Kiinteistötunnuksen lopussa oleva m-kirjain tarkoittaa määräalaa.

Vuokrattavista kiinteistöistä ja määräaloista tehdään uudet maanvuokrasopimukset Imatran kaupungin ja Imatran Toimitilat Oy:n välillä. Poikkeuksena tähän ovat Imatrankosken koulu ja Vuoksenniskan koulu. Imatrankosken koulun osalta tarkistetaan jo voimassa olevaa, samalla tontilla sijaitsevan päiväkodin tontinosan vuokrasopimusta (allekirjoitettu 29.1.2013) siten, että vuokra-alueeksi lisätään noin 34 669 m²:n suuruinen määrä, jolla Imatrankosken koulu sijaitsee. Tarkistuksen jälkeen vuokra-alue on yhtä kuin koko tontti 153-12-16-2. Vuoksenniskan koulun osalta vuokrataan 3.7.2017 voimaantulleeseen asemakaavan mukainen tontti 153-74-93-9 poislukien EHA-koulun (harjaantumiskoulu) alue. Vuokrattavan määräalan koko on noin 32 533 m².

Imatran Tilat Liikelaitoksesta Imatran Toimitilat Oy:lle siirtyvät kiinteistöt

nro	rakennus	osoite	kiinteistötunnus	pinta-ala (m ²)	vuosivuokra (€/v)
1	Imatrankosken koulu	Koulukatu 69	153-12-16-2m	34 669	17 335
2	Kaukopään koulu	Niskapietiläntie 1 A	153-76-24-30	13 869	3 467
3	Linnalan koulu	Kukkolinnankatu 5	153-10-53-2	29 886	14 943
4	Meltolan koulu	Vaarinkuja 6	153-15-43-16	21 978	8 242
5	Savikannan koulu	Takamaantie 4	153-56-6-1m	4 800	1 200
6	Tainionkosken koulu	Telkänkatu 2/Juskunmäenkatu 24	153-35-2-3	41 884	15 707
7	Kosken koulu	Kanavakatu 6	153-12-68-3	14 418	7 209
8	Vuoksenniskan koulu	Vuoksenniskantie 96	153-74-93-9m	32 533	9 000
9	Matkustajapaviljonki	Satamalaiturintie 13	153-38-9906-0m	700	175
10	Kesäteatteri	Torkkelinkatu	153-12-1-5	4 660	2 330
11	Haapasaari	Haapasaari 5	153-417-2-767m	49 700	3 728
12	Karjalainen kotitalo	Kotipolku 1	153-417-1-402m	10 500	3 938
13	Ent. Mansikan tila	Kirkkokatu 15	153-417-16-253m	5 600	2 100
14	Varpasaaren Lokkimaja	Kotipolku	153-417-1-402m	500	188
15	Neitsytniemen kartano	Neitsytniemenkuja 12	153-417-5-275m	8 200	2 050
16	Kuplahalli	Ukonniemenpolku 3	153-38-9903-0m	4 500	1 125
17	Linnalan kentän rakennukset	Oppipojankatu	153-10-9904-0m_ym	900	450
18	Koskenkuuhu	Imatrankoskentie 1	153-12-9906-0m	450	225
yhteensä				279 747	93 410

Kiinteistöt ja määräalat vuokrataan Maanvuokralain 5. luvun "Muu maanvuokra" tarkoittamalla tavalla pääsääntöisesti asemakaavan mukaiseen käyttötarkoitukseen soveltaen asuintontin vuokrasopimuksen mukaisia ehtoja. Vuokra-aika alkaa 1.1.2017. Vuokra-aika on kolmekymmentä (30) vuotta. Vuokran määrä kaikista kohteista on yhteensä 93.410,00 euroa / vuosi. Vuokra on sidottu elinkustannusindeksiin ja sen pistelukuun 1914 / tammikuu 2017.

Hallintosäännön mukaan ratkaisuvallta asiassa kuuluu kaupunginvaltuustolle.

Vaikutusten arviointi: Tämän päätöksen mukaisten maanvuokrasopimusten tekemisellä Imatran Toimitilat Oy saa sille siirtyneiden rakennuksien maapohjan ja tarvittavat piha-alueet kulkureitteineen hallintaansa.

Lisäksi maanvuokrasopimusten tekeminen Imatran kaupungin ja Imatran Toimitilat Oy:n välillä noudattaa läpinäkyvää politiikkaa, jolla kaupunkikonsernin sisäiset toimenpiteet tulevat julkisiksi ja vaikuttavat samalla konserniyhtiöiden talouteen ja kannattavuuteen.

Liite: Kartat vuokrattavista kiinteistöistä ja määräaloista

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Kaupunkikehittämislautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että:

- 1) Kaupunki vuokraa Imatran Toimitilat Oy:lle johdanto-osassa listatut kiinteistöt ja määräalat johdanto-osassa mainituin ehdoin.
- 2) Kaupunkikehitysjohtaja ja kaupungingeodeetti kumpikin yksin valtuutetaan allekirjoittamaan vuokrasopimus.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Ulkoilureitin suunnittelun ja neuvottelujen käynnistäminen maanomistajien kanssa Vuoksen lenkin laajentamiseksi Meltolaan

2246/10/03/01/2017

KAUPKLT § 71

Valmistelija: Sini Pekkala

Tornator Oyj:ltä on ostettu maa-alueita Saimaan saarista elokuussa 2017. Kauppaneuvotteluissa sovittiin, että kauppahintaan sisältyy myös oikeus Vuoksen lenkin laajentamiseen Meltolan alueella ja asiasta on maininta yllä mainittua kiinteistökauppaa koskevassa kaupunkikehittämislautakunnan päätöksessä 18.4.2017 § 35.

Vuoksen lenkin laajennusta (ns. silmukkalenkkiä) on hahmoteltu kulkemaan Mellonlahden suunnasta tulevan ulkoilureitin jatkeena etelään jätevedenpuhdistamon ohi Tornator Oyj:n omistamalle siemenpuuston kasvatusalueelle olemassaolevia reittejä pitkin Kyyrönkoskelle asti ja sieltä takaisinpäin Vuoksen rannan tuntumassa pohjoisen suuntaan jätevedenpuhdistamolle uutta reittiä pitkin. Reitti kulki seuraavien kiinteistöjen alueella:

- 1) 153-411-9-0 "Suvanto", omistaja Tornator Oyj
- 2) 53-876-4-0 "Kyyrönkoski", yhteinen vesialue, omistajat Imatran kaupunki, Tornator Oyj ja Timo Kekäläinen
- 3) 153-15-77-1 jätevedenpuhdistamon tontti, omistaja Imatran kaupunki.

Alustava reittisuunnitelma on liitteenä 1.

Ulkoilureitin toteuttamista varten on tarpeen aloittaa suunnittelu, uuden reitinosan perustamiskustannusten sekä koko silmukkalenkin kunnossapitokustannusten laskeminen ja hankkeen kannattavuuden sekä hyödyllisyyden arviointi. Myös neuvottelujen käynnistäminen / jatkaminen maanomistajien kanssa Vuoksen lenkin laajentamiseksi on tarpeen tässä vaiheessa. Lisäksi ulkoilureitin sijoittaminen saattaa vaatia asemakaavan muutoksen, mikäli ulkoilureittiä ei ole mahdollista toteuttaa nykyisen asemakaavan perusteella.

Hallintosäännön 19 §:n mukaan asiasta päättää kaupunkikehittämislautakunta.

Vaikutusten arviointi:

Päätöksellä on positiivinen vaikutus kuntalaisille ja muille alueella liikkuvilla mahdollistamalla kulkemisen Meltolan eteläosissa osin jo valmiiksi olevilla reiteillä ja osin rakennettavalla reitinosalla, joka kulki Vuoksen rantamaisemissa. Tämä sillä edellytyksellä, että maanomistajien kanssa käytävissä neuvotteluissa päästään yhteisymmärrykseen reitin sijainnista sekä toteutustavasta ja reitin rakentaminen ja ylläpitotyöt nähdään kannattavana hankkeena kaupungin näkökulmasta.

Liite: Alustava reittisuunnitelma

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Kaupunkikehittämislautakunta päättää, että:

- 1) Kaupunki aloittaa suunnittelun ja kustannusten arvioinnin ulkoilureitin toteuttamista varten Vuoksen lenkin laajentamiseksi kiinteistöjen 153-411-9-0 "Suvanto", 153-876-4-0 "Kyyrönkoski" ja 153-15-77-1 (jätevedenpuhdistamon tontti) alueella alustavan reittisuunnitelman pohjalta.
- 2) Kaupunki aloittaa neuvottelut ulkoilureitin sijoittamisesta ja toteutustavasta kiinteistön 153-876-4-0 "Kyyrönkoski" omistajan Timo Kekäläisen kanssa ja jatkaa neuvotteluja Tornator Oyj:n kanssa, joka omistaa kiinteistön 153-411-9-0 "Suvanto" ja on osaomistaja kiinteistöllä 153-876-4-0 "Kyyrönkoski".
- 3) Kaupunkikehitysjohtaja ja kaupungingeodeetti kumpikin yksin valtuutetaan allekirjoittamaan edellä mainittuihin kohtiin liittyvät asiakirjat, kuten käyttöoikeus- tai rasitesopimukset tai muut vastaavat sopimukset, millä oikeus ulkoilureitin rakentamiseen ja ylläpitämiseen saadaan kiinteistöjen 153-411-9-0 "Suvanto" ja 153-876-4-0 "Kyyrönkoski" alueille.

Päätös: Hyväksyttiin.

Pelkolan Terminaali Oy:n terminaalialueen vuokrasopimuksen tarkistaminen ja tiilitehdasrakennuksen alueen vuokrasopimuksen päättäminen

2181/10/00/02/2017

KAUPKLTk § 72

Valmistelija: Sini Pekkala

Pelkolan Terminaali Oy on vuokrannut Stora Enso Oy:ltä kaksi määräalaa Pelkolan kylän alueelta seuraavasti:

- 1) terminaalialue, joka on noin 30 hehtaarin määräala kiinteistöstä 153-413-11-2 "Terminaali"
- 2) vanhan tiilitehdasrakennuksen alue, joka on noin 7500 m²:n määräala kiinteistöstä 153-413-11-2 "Terminaali".

Vuokra-alueet ovat siirtyneet Imatran kaupungin omistukseen joulukuussa 2015 tehdyssä kiinteistökaupassa, jossa kaupunki osti Stora Ensolta useita eri maa-alueita. Tällöin myös vuokranantajaksi on vaihtunut Imatran kaupunki. Vuokra-alueet on esitetty liitekartoilla 1 ja 2.

Vuokra-alueet ovat voimassaolevan asemakaavan mukaan pääosin teollisuus- ja varastorakennusten korttelialuetta (T-14), alueelle saa rakentaa myös puuterminaalien toimintaan kuuluvia varastointi- ja raihteistoalueita. Koko korttelin 94 rakennusoikeus on 40 000 kem².

Vuokralainen on pyytänyt Imatran kaupungilta jatkoa kyseisten alueiden vuokra-aikaan Pelkolan terminaalien kehittämiseksi. Alkuperäisten vuokrasopimusten vuokra-aika päättyy 31.12.2020.

Vuokra-alueet ovat rakennuskiellossa, koska vuokrasopimusten alueet eivät ole voimassaolevan asemakaavan (nro 924) ja tonttijaon (S7/04) mukaisia. Vuokra-alueet eivät siis ole voimassaolevan asemakaavan ja tonttijaon mukaisia tontteja. Rakennuskielto poistuu, jos tonttijakoa muutetaan vastaamaan vuokra-alueita. Kaupunki on neuvotellut vuokralaisen kanssa tonttijaon muuttamisesta vastaamaan nykyisiä vuokra-alueita. Vuokra-alueet on samassa yhteydessä tarkoituksenmukaista yhdistää, koska vuokra-alueilla on sama vuokralainen ja alueet on vuokrattu terminaalitoimintaan. Vuokra-alueisiin kohdistuu eri kiinnitykset, joten vuokra-alueiden muuttamiselle tarvitaan kiinnityksenhaltijoilta suostumukset.

Käytännössä vuokra-alueiden yhdistäminen tehdään niin, että päätetään tiilitehdasrakennuksen alueen vuokrasopimus ja laajennetaan terminaalialueen vuokrasopimusta koskemaan myös tiilitehdasrakennuksen alue. Samalla tarkistetaan vuokra-alueen rajausta terminaalien toiminnan kannalta järkeväksi ja myös siten, että voimassaolevan tonttijaon mukaisesta tontin loppuosasta voidaan muodostaa

kaupungille edelleen luovutettavaksi toiminnallisesti järkevä tontti.

Tonttijaolla Pelkolan Terminaali Oy:lle muodostettavan tontin 3 pinta-ala on 279 541 m² ja rakennusoikeus 11 000 kem². Muodostettavan tontin kiinteistötunnus tulee olemaan 153-57-94-3 ja osoite Pilarikuusenkatu 4. Tontti on asemakaavassa teollisuus- ja varastorakennusten korttelialuetta (T-14). Kaupunki vastaa tonttijaon ja lohkomisen toimituskuluista. Pelkolan Terminaali Oy:lle muodostettavan tontin 3 sekä kaupungille muodostettavan tontin 4 alueet on esitetty liitekartalla 3.

Muodostettava tontti 3 vuokrataan Pelkolan Terminaali Oy:lle 15 vuodeksi vuokrasopimuksen allekirjoituspäivästä alkaen. Samalla tarkistetaan vuokrasopimuksen ehtoja siten, että ne vastaavat nykyisiä kaupungin teollisuustontin vuokrasopimusehtoja.

Muodostettavan tontin 3 pinta-ala on hieman pienempi kuin alkuperäisten vuokra-alueiden yhteenlaskettu pinta-ala, toisaalta tonttiin 3 sisältyvä rakennusala kasvaa hieman ja tontille osoitettavan rakennusoikeuden määrä täsmentyy 11 000 kerrosneliömetriin. Tonttijaonmuutoksen yhteydessä on tehtävä rasitesopimus, jolla sovitetaan kaupungille muodostettavalle tontille 4 järjestettävästä kulku-yhteydestä tontin 3 kautta sekä sen kunnossapitovastuista. Kaupungingeodeetti päättää rasitesopimuksen tekemisestä erikseen. Perustettava rasite alentaa hieman tontin 3 arvoa. Edellä mainituilla perusteilla vuokrattavan alueen arvon voidaan katsoa säilyvän samana kuin alkuperäisten vuokra-alueiden yhteenlasketun arvon. Näin ollen vuokrasopimuksen vuosivuokraksi soveltuu terminaali-alueen ja tiilitehdasrakennuksen alueen vuokrasopimusten yhteenlaskettu vuosivuokra nykyhetkellä, joka on syyskuun 2017 tasossa noin 76.500,00 euroa. Vuokra sidotaan elinkustannusindeksiin (pisteluku 1927 / elokuu 2017). Muilta osin sopimuksen ehtoja ei ole tarpeen muuttaa.

Hallintosäännön mukaan ratkaisuvallta asiassa kuuluu kaupunginvaltuustolle.

Vaikutusten arviointi: Pelkolan terminaali-alueen vuokrasopimuksen tarkistaminen mahdollistaa vuokra-alueelle suunniteltavien investointien toteuttamisen. Tiilitehtaan alueen vuokrasopimuksen päättäminen ja terminaali-alueen vuokrasopimuksen laajentaminen selventävät alueen maankäyttöä. Tonttijaonmuutoksen tekeminen ja sen mukaisen tontin lohkominen Pelkolan Terminaali Oy:lle poistaa alueelta rakennuskiellon ja tuo myös kaupungille mahdollisuuden hyödyntää vuokra-alueen takana sijaitsevia kaupungin maita.

Oheismateriaali: Kartta terminaalin vuokrasopimusalueesta
Kartta tiilitehdasrakennuksen vuokrasopimusalueesta
Kartta muodostettavista tonteista 3 ja 4

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Kaupunkikehittämislautakunta päättää esittää kaupunginhallitukselle ja edelleen kaupunginvaltuustolle, että:

- 1) Kaupunki päättää kiinteistöä 153-413-11-2 "Terminaali" koskevan Pelkolan Terminaali Oy:n tilitehdasrakennuksen alueen vuokrasopimuksen (n. 7500 m²), joka on allekirjoitettu 23.3.2001. Vuokralainen sitoutuu kuolettamaan kiinteistörekisteriin merkityn vuokraoikeuskirjauksen.
- 2) Kaupunki tarkistaa kiinteistöä 153-413-11-2 "Terminaali" koskevaa Pelkolan Terminaali Oy:n terminaalialueen vuokrasopimusta (noin 30 ha) niin, että vuokra-alueeksi määritetään tonttijaonmuutoksella E8/2017 ja tontin lohkomisella muodostettava Imatran kaupungin Teppanalan kaupunginosan korttelin 94 tontti 3, jonka kiinteistötunnus on 153-57-94-3. Tontin osoite on Pilarikuusenkatu 4. Tontti vuokrataan Pelkolan Terminaali Oy:lle 15 vuodeksi sopimuksen allekirjoituspäivästä alkaen. Sopimuksen vuosivuokra on 76.500,00 €, joka on sidottu elinkustannusindeksiin (pisteluku 1927 / elokuu 2017). Sopimuksen muut kohdat pysyvät ennallaan. Vuokralainen sitoutuu kirjaamaan vuokraoikeuden muutoksen kiinteistörekisteriin.
- 3) Kaupunkikehitysjohtaja ja kaupungingeodeetti kumpikin yksin valtuutetaan allekirjoittamaan edellä mainittuihin kohtiin liittyvät asiakirjat.

Päätös:

Hyväksyttiin.

Kaupunkikehittämislautakunnan talouden toteutuma 8/2017

1958/02/02/02/2017

KAUPKLT § 73

Valmistelija: Sirkku Hätönen

Taloustilanne esitellään kokouksessa. Siihen voi etukäteen tutustua käyttämällä Google Chrome selainta linkistä:

<http://paattajatimatra.weebly.com>

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Kaupunkikehittämislautakunta merkitsee talouden toteutuman tiedokseen ja antaa mahdolliset toimintaohjeet.

Päätös:Hyväksyttiin.

Kaupunkikehittämislautakunnan talousarvio 2018 ja taloussuunnitelma 2019-20

2238/02/02/00/2017

KAUPKLTk § 74

Valmistelija: Sirkku Hätönen

Taloushallinnon laatimat talousarvion laadintaohjeet:

Kunnan talousarviota ja -suunnitelmaa koskevat säännökset on koottu kuntalain (268/2015) pykälään 10.

Kunnan toiminnassa ja taloudenhoidossa on noudatettava talousarviota. Talousarvio ja -suunnitelma sitovat toimielimiä ja henkilöstöä ja ovat samalla näiden valvonnan välineitä.

Kuntalain 110 §:n mukaan valtuuston on vuoden loppuun mennessä hyväksyttävä kunnalle seuraavaksi kalenterivuodeksi talousarvio ottaen huomioon kuntakonsernin talouden vastuut ja veloitteet. Talousarvion hyväksymisen yhteydessä valtuuston on hyväksyttävä myös taloussuunnitelma kolmeksi tai useammaksi vuodeksi (suunnittelukausi). Talousarviovuosi on suunnittelukauden ensimmäinen vuosi.

Talousarviossa ja -suunnitelmassa hyväksytään toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet. Talousarvio ja -suunnitelma on laadittava siten, että edellytykset kunnan tehtävien hoitamiseen turvataan.

Sopimuskaudella 1.2.2017 - 31.12.2018 palkkoihin ei tule sopimuskorotuksia, 1.2.2018 alkavan sopimuksen osalta ei ole käytettävissä tietoja. Palkat arvioidaan siten, että vakinaisen henkilökunnan palkkoja korotetaan 0,5 %. Lisäksi huomioidaan mahdolliset kokemuslisämuutokset. Palkoissa huomioidaan 14.6.2016 allekirjoitetun kilpailukyky sopimuksen mukainen 30 % lomarahojen leikkaus.

Kaupungin yhtiöiden perimä kokonaisvuokra muodostuu hoito- ja pääomavuokrasta. Pääomavuokra määritetään jälleenhankintavastosta.

Tietotekniikkapalvelut ostetaan Saita Oy:lta, joka laskuttaa palveluita sopimusten mukaan. Kaikkien käytössä olevien ohjelmistojen ylläpitokustannukset laskutetaan käyttäjiltä.

Talousarvion yhteydessä esitetään kaupunginhallituksen ja kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi "Maksut ja myyntitulot" -ohjelma.

Kaupunkikehittämislautakunnan talousarvio:

Kaupunkikehittämislautakunnan vuoden 2018 talousarvio on laadittu taloushallinnon ohjeistuksen mukaisesti.

Talousarvio on laadittu vastaamaan vuoden 2017 palvelutasoa. Poikkeamat esitetään oheismateriaalina olevassa yksikkökohtaisessa eurotaulukossa.

Lautakunnan sitovat tavoitteet (tekstiosa), "Maksut ja myyntitulot"-ohjelma sekä investointiesitykset tuodaan lautakunnan käsiteltäväksi myöhemmin.

Oheismateriaali: Kaupunkikehittämislautakunnan talousarvio 2018 eurojen osalta

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Kaupunkikehittämislautakunta hyväksyy vuoden 2018 talousarvion eurojen osalta.

Lisäksi lautakunta päättää oikeuttaa kaupunkikehitys ja tekniset palvelut -vastuualueen tekemään esitykseen mahdollisesti tarvittavat tekniset oikaisut.

Päätös: Hyväksyttiin.

Viranhaltijapäätökset

KAUPKLTk § 75 Kaupunkikehitys ja tekniset palvelut -vastuualueen viranhaltijapäätökset viikoilta 35-37 ovat oheismateriaalina.

Oheismateriaali: 5. – 26.9.2017 nähtäville asetetut kaupunkikehityksen ja teknisten palvelujen viranhaltijapäätökset (vko 35)

12.9. – 3.10.2017 nähtäville asetetut kaupunkikehityksen ja teknisten palvelujen viranhaltijapäätökset (vko 36)

19.9. – 10.10.2017 nähtäville asetetut kaupunkikehityksen ja teknisten palvelujen viranhaltijapäätökset (vko 37)

Kaupunkikehitysjohtajan ehdotus:

Kaupunkikehittämislautakunta päättää merkitä edellä esitetyt viranhaltijapäätökset tiedoksi todeten, ettei kaupunkikehittämislautakunta käytä otto-oikeuttaan.

Päätös: Merkittiin tiedoksi.

OIKAISUVAATIMUSOHJEET JA VALITUSOSOITUS**Muutoksenhakukiellot**

Kieltojen perusteet	Seuraavista päätöksistä ei saa tehdä kuntalain 91 §:n mukaan oikaisuvaatimusta eikä kunnallisvalitusta, koska päätös koskee vain valmistelua tai täytäntöönpanoa. Pykälät: 67 - 70, 72 - 75
	Koska päätöksestä voidaan tehdä kuntalain 89 §:n 1 mom mukaan kirjallinen oikaisuvaatimus, seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät: 71
	HValL 3 §:n 1 mom. / muun lainsäädännön mukaan seuraaviin päätöksiin ei saa hakea muutosta valittamalla. Pykälät ja valituskieltojen perusteet:

Oikaisuvaatimusohjeet

Oikaisuvaatimusviranomaisen ja -aika	Seuraaviin päätöksiin tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Viranomaisen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, osoite ja postiosoite lautakunta / hallitus Kaupunkikehittämislautakunta Virastokatu 2 55100 Imatra Pykälät: 71 Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista klo 15 mennessä.
Oikaisuvaatimuksen sisältö	Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen ja se on tekijän allekirjoitettava.

Liitetään pöytäkirjaan

Valitusosoitus

Valitusviranomaisen ja valitusaika	Seuraaviin päätöksiin voidaan hakea muutosta kirjallisella valituksella. Oikaisuvaatimuksen johdosta annettuun päätökseen saa hakea muutosta kunnallisvalituksin vain se, joka on tehnyt oikaisuvaatimuksen. Mikäli päätös on oikaisuvaatimuksen johdosta muuttunut, saa päätökseen hakea muutosta kunnallisvalituksin myös asianosainen sekä kunnan jäsen.
	<p>Valitusviranomaisen, osoitteet:</p> <p>Itä-Suomen hallinto-oikeus Käyntiosoite: Minna Canthin katu 64, 70100 Kuopio Postiosoite: PL 1744, 70101 Kuopio Puhelin: 029 56 42500 (vaihe), Faksi: 029 56 42501 Sähköposti: ita-suomi.hao@oikeus.fi</p> <p>Kunnallisvalitus, pykälät: Valitusaika 30 päivää</p> <p>Hallintovalitus, pykälät: Valitusaika päivää</p>
	<p>Muu valitusviranomaisen, osoite ja postiosoite Pykälät Valitusaika 14 päivää</p> <p>Markkinaoikeus Radanrakentajantie 5 00520 HELSINKI</p> <p>Sähköposti: markkinaoikeus@oikeus.fi</p> <p>Valitusaika alkaa päätöksen tiedoksisaannista.</p>
Valituskirja	<p>Valituskirjassa on ilmoitettava</p> <ul style="list-style-type: none"> - valittajan nimi, ammatti, asuinkunta ja postiosoite - päätös, johon haetaan muutosta - miltä osin päätöksestä valitetaan ja muutos, joka siihen vaaditaan tehtäväksi - muutosvaatimuksen perusteet <p>Valituskirja on valittajan tai valituskirjan muun laatijan omakätisesti allekirjoitettava. Jos ainoastaan laatija on allekirjoittanut valituskirjan, siinä on mainittava myös laatijan ammatti, asuinkunta ja postiosoite.</p> <p>Valituskirjaan on liitettävä päätös, josta valitetaan, alkuperäisenä tai viran puolesta oikeaksi todistettuna jäljennöksenä sekä todistus siitä päivästä, josta valitusaika on luettava.</p>
Valitusasiakirjojen toimitaminen	<p>Valitusasiakirjat on toimitettava valitusviranomaiselle ennen valitusajan päättymistä. Omalla vastuulla valitusasiakirjat voi lähettää postitse tai lähetin välityksellä. Postiin valitusasiakirjat on jätettävä niin ajoissa, että ne ehtivät perille valitusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.</p> <p>Valitusasiakirjat voi toimittaa myös: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p> <p>Valitusasiakirjat on toimitettava ¹⁾: nimi, osoite ja postiosoite Pykälät:</p>
Lisätietoja	<p>Itä-Suomen hallinto-oikeudessa valituksen käsittelystä perittävä oikeudenkäyntimaksu on 250 euroa (Tuomioistuinmaksulaki 1455/2015). Mikäli hallinto-oikeus muuttaa valituksenalaista päätöstä muutoksenhakijan eduksi, oikeudenkäyntimaksua ei peritä. Maksua ei myöskään peritä eräissä asiaryhmissä eikä myöskään mikäli asianosainen on muualla laissa vapautettu maksusta. Maksuvelvollinen on vireillepanija ja maksu on valituskirjelmäkohtainen.</p> <p>Yksityiskohtainen oikaisuvaatimusohje / valitusosoitus liitetään pöytäkirjanotteeseen.</p>

¹⁾ Jos toimitettava muulle kuin valitusviranomaiselle.